

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Literary - Cultural

ادبی - فرهنگی

شاعر: ملیسا گورپینار
برگردان و ارسال از: بهرام رحمانی
۰۹ اپریل ۲۰۲۰



تو را نمی توانم فراموش کنم

به یک باره مثل صاعقه ای

به من برخورد کردی

زمانی که هیچ به یادت نبودم

دوباره خودت را به یادم آوردی

ای کاش ابداً سراغم را نمی گرفتی

به فکرم افتادی

تو را نمی توانم فراموش کنم

می گوئی دوباره مثل قبل باشیم و

گریه می کنی

می دانی که بار دیگری نخواهد بود

باور کن مرا خیلی ناراحت می کنی

به فکرم افتادی

تو را نمی توانم فراموش کنم

می گوئی دوستم داری

از کجا می دانی که من هم دوستت دارم

باعث درد و رنج بسیارم می شوی

به فکرم افتادی

تو را نمی توانم فراموش کنم

جدا شدن از تو برایم خیلی سخت بود

می خواهم محکم تو را در آغوش بگیرم

اما عظم می گوید دیگر دوستش نداشته باش

به فکرم افتادی

تو را نمی توانم فراموش کنم

از آن بار اول که دوستت داشتم

دیگر تو را نمی توانم فراموش کنم